**Multimodal Dangerous Goods Form**

*Formulário Multimodal de Carga Perigosa*

This form may be used as dangerous goods declarations as it meets the requirements of SOLAS 74, chapter VII, regulation 5;

MARPOL 73/78, Annex III, regulation 4.

*Este formulário pode ser utilizado como Declaração de Carga Perigosa já que atende as exigências do SOLAS 74, Capítulo VII, regulamento 5; MARPOL 73/78, Annexo III, regulamento 4*.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 Shipper / Consignor / Sender  *1 Embarcador / Consignador / Remetente (Razão Social + Endereço*  *Completo)* | | | | | 2 Transport document number  *2 Número do Booking* | | | | | | |
| 3 Page of Pages ***3 Página de Páginas*** | | | 4 Shipper’s reference  *4 Referência do embarcador* | | | |
| 5 Freight forwarder’s reference  *5 Referência do Agenciador de Carga* | | | |
| 6 Consignee  *6 Consignatário (Razão Social + Endereço Completo)* | | | | | 7 Carrier (to be completed by the carrier)  *7 Transportador (a ser preenchida pelo transportador)* | | | | | | |
| SHIPPER’S DECLARATION I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described below by the Proper Shipping Name, and are classified, packaged, marked and abeled / placarded and are in all respects in proper condition for transport according to the applicable international and national government regulations.  ***DECLARAÇÃO DO EMBARCADOR***  *Declaro que o o conteúdo deste embarque, está descrito de maneira completa e exata pelo “Proper Shipping Name” , e está classificado, embalado marcado, etiquetado/placardizado e em condições apropriadadas para transporte de acordo com os regulamentos governamentais nacionais e internacionais vigentes.* | | | | | | |
| 10 Vessel and Voyage nº  *10 Navio e número da viagem* | | 11 Port of Loading  *11 Porto de embarque* | | | 9 Additional handling information  *9 Informações adicionais* | | | | | | |
| 12 Port of Discharge  *12 Porto de descarga* | | 13 Destination  *13 Destino* | | |
| 14 Shipping marks  *14 Descrição da carga perigosa* | | \* Number and kind of packages; description of the goods  *\* Número e tipo de embalagens; descrição das mercadorias* | | | | | Gross mass  *Peso Bruto (Kg)* | | Net mass (kg)  *Peso Líquido (Kg)* | | Cube (m3)  *Volume (m3)* |
| Proper Shipping Name: *Nome Apropriado para Embarque:*  Class/(Subsidiary Risk) : *Classe / (risco subsidiário):* UN  : *UN  :*  PG  : *PG  :*  Concentration : *Concentração :* Flashpoint : *Ponto de Fulgor :*  Marine Pollutant: *Poluente Marinho:*  Temp. Transport/Control/Emergency : *Temp. Transporte / Controle / Emergência:*  Tank Last Inspection Date : *Tanque / Última data de Inspeção* Approved Packaging : *Embalagem aprovada:* Outer Packaging : *Embalagem exterior:* Inner Packaging : *Embalagem interna:*  Gross Weight : *Peso Bruto :*  Net Weight : *Peso Líquido :*  Net Explosive Mass : *Massa líquido de explosivo:*  Volume: *Volume:*   Special Requirement: *Requisitos Especiais:*  EMS : *EMS :*   Emergency Response Number : *Número de Resposta de Emergência:* | | | | | | | | | | | |
| 15 Container identification No  *15 Número do container* | 16 Seal numbers(s)  *16 Número(s) do lacre* | | 17 Container size & type  *17 tamanho e tipo do Container* | | | 18 Tare mass (kg)  *18 Tara (kg)* | | | | 19 Total gross (including tare) (kg)  *19 Peso bruto (incluindo tara) (kg)* | |
| CONTAINER PACKING CERTIFICATE ***CERTIFICADO DE ESTUFAGEM DE CONTAINER***  I hereby declare that the goods described above have been packed/loaded into the container identified above in accordance with applicable provisions.\*\*  *Declaro que as mercadorias acima descritas foram estufadas no container identificado*  *acima de acordo com os regulamentos aplicaveis.*  **MUST BE COMPLETED AND SIGNED FOR ALL CONTAINER LOADS BY PERSON RESPONSIBLE FOR PACKING/LOADING**  ***TEM QUE SER COMPLETADO E ASSINADO PARA TODOS OS CONTAINERS CARREGADOS PELA PESSOA RESPONSÁVEL PELA ESTUFAGEM.*** | | | | 21 RECEIVING ORGANIZATION RECEIPT  *21 Recibo de recebimento*  Received the above number of packages/containers/trailers in apparent good order and condition, unless stated hereon: RECEIVING ORGANISATION REMARKS:  *Recebemos o número descrito acima de embalagens/containers aparentemente em boas condições, a nãoser que registrado aqui: ADVERTÊNCIA DE RECEBIMENTO:* | | | | | | | |
| 20 Name of company  *20 Nome da Companhia* | | | | Haulier’s name  *Nome transportador:*  Vehicle reg. No.  *N° de Registro do Veículo*  Signature and date  *Assinatura e data* | | | 22 Name of company (OF SHIPPER PREPARING THIS NOTE) *22 Nome da companhia* | | | | |
| Name of declarant  *Nome do responsavel pelas informações acima* | | | | Name of declarant  *Nome do declarante* | | | | |
| Place and date  *Local e data* | | | | Place and date  *Local e data* | | | | |
| Signature of declarant  *Assinatura do declarante* | | | | DRIVER’S SIGNATURE  *Assinatura do Condutor* | | | Signature of declarant  *Assinatura do declarante* | | | | |

\* DANGEROUS GOODS: You must specify: Proper Shipping Name, hazard class, UN No., packing group, (where assigned) marine pollutant and observe the mandatory requirements under applicable national and international governmental regulations. For the purposes of the IMDG Code see 5.4.1.1. \* CARGAS PERIGOSAS: *Tem que estar especificado: “Proper Shipping Name” (nome próprio para transporte marítimo), Classe de Risco, Número ONU, grupo de embalagem, (onde exigido) Poluente Marítimo e observar os requerimentos mandatórios dos regulamentos governamentais nacionais e internacionais. Atendendo o código IMDG veja 5.4.1.1.*

\*\* For the purposes of the IMDG Code, see 5.4.2.

*\*\* Atendendo o Código IMDG, veja 5.4.2.*